



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT  
WELSH GOVERNMENT  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS,  
NORTHERN IRELAND

EXPORT OF OVINE AND CAPRINE SEMEN FROM THE UNITED KINGDOM TO THE KINGDOM OF MOROCCO /  
EXPORTATION DE SEMENCE OVINE ET CAPRINE DU ROYAUME UNI VERS LE ROYAUME DU MAROC  
HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANTAIRE No: .....

EXPORTING COUNTRY/ PAYS EXPORTATEUR: UNITED KINGDOM

FOR COMPLETION BY/ A RENSEIGNER PAR: OFFICIAL VETERINARIAN/VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

1. Identification of the semen donors / identification des donneurs de la semence:

Donor Animal / Animal donneur				
Breed / race	Earmark / tag number / Marque auriculaire - N° d'identification	Date of entry in the Holding of origin / Flock Register / Date d'entrée dans l'exploitation d'origine- registre d'élevage	Date and country of birth / Date et pays de naissance	Date of entry to the Semen Collection Centre (SCC) / Date d'admission au Centre de collecte de la semence

**II. Information concerning the semen / Informations concernant la semence**

**(a) Dates of semen collection / Dates de collecte de la semence:**

- i)
- ii)
- iii)

**(b) Number of ampoules / straws and volume of each ampoules-straws/ Nombre d'ampoules/ paillettes et volume de chaque ampoule-paillette:**

- i)
- ii)
- iii)

**(c) Permanent identification marks on ampoules / straws indicating the date(s) of collection, registered name and number of the semen donors and approval number of the Semen Collection Centre (SCC)/ Marques d'identification permanentes sur les ampoules / paillettes indiquant la ou les dates de collecte, le nom et le numéro d'enregistrement des donneurs de la semence et le numéro d'agrément du Centre de collecte de semence (CCS):**

- i)
- ii)
- iii)

**(or this information may be provided in code form with an explanation of this code as follows / ou ces informations peuvent être fournies sous forme de code avec une explication de ce code comme suit):**

- i)
- ii)
- iii)

**III. Origin of the semen / origine de la semence:**

**(a) Name and address of the Centre for the Collection and Processing of Semen / Nom et adresse du Centre de collecte et de traitement de la semence:**

**(b) Approval number of the Centre for the Collection and Processing of Semen / numéro d'agrément du centre de collecte et de traitement de la semence :**

**IV. Destination of the semen / destination de la semence**

**(a) Name and address of exporter / nom et adresse de l'exportateur:**

**(b) Name and address of place of loading (if different from (a) above)/ Nom et adresse du lieu de chargement (si différent du point a) ci-dessus):**

**(c) Name and address of importer / nom et adresse de l'importateur:**

(d) **Address of destination of semen / adresse de destination de la semence:**

(e) **Means of transportation and identification of means of transport / moyens de transport et identification des moyens de transport:**

(f) **Number of seal on transport container / Numéro de scellé sur le conteneur de transport:**

**V. Health Information / informations sanitaires:**

**I, the undersigned official veterinarian certify that the semen described in this certificate satisfies all of the following sanitary conditions / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que la semence décrite dans le présent certificat, satisfait toutes les conditions sanitaires qui suivent:**

**1. Country of origin / Pays d'origine:**

**1.1 The United Kingdom is free from foot-and-mouth disease without vaccination, vesicular stomatitis, sheep pox and goat pox, rinderpest, peste des petits ruminants, contagious caprine pleuropneumonia and Rift Valley fever in accordance with the recommendations of the World Organisation for Animal Health (WOAH) / le Royaume Uni est un pays indemne de fièvre aphteuse sans vaccination, de stomatite vésiculeuse, de clavelée et de variole caprine, de peste bovine, de peste des petits ruminants, de pleuropneumonie contagieuse caprine et de la fièvre de la vallée de Rift conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OMSA);**

**1.2 Scrapie is a notifiable disease in the United Kingdom and / la tremblante est une maladie à déclaration obligatoire au Royaume uni et;**

**1.2.1. There is a surveillance and monitoring system in place in accordance with the WOAH Terrestrial Animal Health Code / il existe un système de surveillance et de suivi conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OMSA;**

**1.2.2. All affected goats and sheep are destroyed and slaughtered / tous les caprins et les ovins atteints sont détruits et abattus;**

**1.2.3. The feeding of goats and sheep with meat and bone meal or greaves is prohibited and is enforced throughout the United Kingdom / l'alimentation des caprins et des ovins avec des farines de viande et d'os ou de cretons est interdite et est appliquée dans tout le Royaume Uni;**

**1.3 The United Kingdom has a mandatory identification system in place for goats and sheep to trace the animals to the farm of origin / le Royaume Uni dispose d'un système d'identification obligatoire pour les caprins et les ovins permettant de retrouver l'élevage d'origine.**

**2. Flocks / Herds of origin / Cheptels de provenance:**

**Prior to movement to the semen collection centre, the goats and sheep at the semen collection centre come from flocks or herds / Avant le déplacement vers le centre de collecte de la semence, les caprins et les ovins du centre de collecte de la semence proviennent de cheptels:**

**2.1 Which are officially free from brucellosis of sheep and goats and free of ovine Epididymitis<sup>(1)</sup> / officiellement indemnes de brucellose ovine et caprine et indemnes d'épididymite ovine<sup>(1)</sup>;**

**2.2 Where the following diseases: contagious agalactia, contagious caprine pleuropneumonia, peste des petits ruminants, pulmonary adenomatosis and caseous lymphadenitis have not been diagnosed for 12 months / où les maladies suivantes : l'agalaxie contagieuse, la pleuropneumonie contagieuse caprine, la peste des petits ruminants, l'adénomatoose contagieuse et la lymphadénite caséuse, n'ont pas été diagnostiqués depuis 12 mois;**

**2.3 Where paratuberculosis has not been diagnosed for 2 years and in which no case of scrapie has been reported for at least 7 years / où la paratuberculose n'a pas été diagnostiquée depuis 2 ans et dans lesquels aucun cas de tremblante n'a été déclaré depuis au moins 7 ans;**

**2.4 Where Maedi-visna and caprine arthritis-encephalitis<sup>(2)</sup> have not been diagnosed (i.e. no clinical signs and no positive serological tests) in ovine and caprine animals present in the flocks / herds of origin of these animals during the last 3 years, and no introduction of sheep or goats of lower health status into these herds has been carried out during the same period / où Maedi-visna et l'arthrite-encephalite caprine<sup>(2)</sup> n'ont pas été diagnostiquées (absence de signes cliniques et d'épreuves sérologiques) chez les ovins et les caprins présents dans les cheptels d'origine de ces animaux durant les trois dernières années, et qu'aucune introduction d'ovins ou de caprins de statut sanitaire inférieur dans ces cheptels n'a été effectuée au cours de cette même période;**

**2.5 Which have been free from enzootic abortion of ewes for at least 2 years / indemnes de l'avortement enzootique des brebis depuis au moins deux ans ;**

**2.6 Which have been clinically free of tuberculosis for at least 3 years / indemne cliniquement de la tuberculose depuis au moins trois ans.**

**2.7 In which no notifiable contagious disease has been reported for at least the 6 months preceding their admission to the semen collection centre / dans lesquels aucune maladie contagieuse à déclaration obligatoire n'a été déclarée au cours des six mois précédant leur admission dans le centre de collecte de semence.**

**3. The Semen Collection Centre / Centre de collecte de la semence:**

**3.1 Is officially approved by the competent veterinary authority of the United Kingdom which provides supervision and control of the semen collection centre, in accordance with WOAHP recommendations / Est officiellement agréé par l'autorité vétérinaire compétente du Royaume Uni, qui assure la supervision et le contrôle du centre de collecte de la semence, conformément aux recommandations de l'OMSA;**

**3.2 The criteria for the approval of semen collection centres are in accordance with the provisions of the WOAHP Terrestrial Animal Health Code / Les critères d'agrément des centres de collecte de semence sont conformes aux dispositions du code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OMSA;**

**3.3 Is supervised and controlled directly by a veterinarian designated by the semen collection centre and approved by the competent veterinary authority / Est supervisé et contrôlé directement par un vétérinaire désigné par le centre de collecte de la semence et agréé par l'autorité vétérinaire compétente;**

**3.4 The conditions applicable to the semen collection centre, processing and storage facilities and laboratories for semen treatment meet the recommendations of WOAHP / Les conditions applicables au centre de collecte de la semence, aux installations de manipulation et de stockage de la semence et aux laboratoires de traitement de la semence répondent aux recommandations de l'OMSA;**

**3.5 Is officially free from brucellosis in sheep and goats, and free from paratuberculosis, Q fever, ovine epididymitis<sup>(1)</sup> and enzootic abortion / Est officiellement indemne de la brucellose ovine et caprine, et indemne de paratuberculose, de fièvre Q, d'épididymite ovine<sup>(1)</sup> et d'avortement enzootique;**

3.6 Has been free of tuberculosis for at least 3 years / indemne de la tuberculose depuis au moins trois ans.

4. The donor animals / les animaux donneurs:

4.1 Were born and bred in the United Kingdom / Sont nés et élevés au Royaume Uni;

4.2 Are identified with a permanent mark, so that they can be traced back to their mothers and herds of origin / Sont identifiés à l'aide d'une marque permanente, afin de pouvoir retrouver leurs mères et leurs troupeaux d'origine;

4.3 Have never been used for natural mating / N'ont jamais été utilisés pour la monte naturelle;

4.4 Have been kept in the semen collection centre for at least 30 days before and 30 days after the collection of semen for export to Morocco, and have shown no lesions of the reproductive tract and no clinical signs of contagious disease including tuberculosis, sheep and goat brucellosis, ovine epididymitis<sup>(1)</sup>, contagious agalactia, scrapie, bluetongue, Q fever, paratuberculosis, enzootic abortion, Maedi-visna, caprine arthritis-encephalitis<sup>(2)</sup> and leptospirosis / Ont séjourné dans le centre au moins 30 jours avant et 30 jours après la collecte de la semence destinée à être exportée au Maroc, et n'ont présenté aucune lésion de l'appareil génital et aucun signe clinique de maladie contagieuse, notamment la tuberculose, la brucellose ovine et caprine, l'épididymite ovine<sup>(1)</sup>, l'agalaxie contagieuse, la tremblante, la fièvre catarrhale ovine, la Fièvre Q, la paratuberculose, l'avortement enzootique, le Maedi-visna, l'arthrite-encéphalite caprine<sup>(2)</sup> et la leptospirose;

4.5 All tests on the donor animals have been carried out in laboratories approved by the competent veterinary authority of the United Kingdom / Les tests effectués sur les animaux donneurs ont été réalisés dans des laboratoires agréés par l'autorité vétérinaire compétente du Royaume Uni;

4.6 Within 28 days prior to entering the isolation unit the following sanitary investigation have been taken on the semen donors with negative results / pendant les 28 jours précédant l'entrée dans l'unité d'isolement, les investigations sanitaires ci-dessous mentionnées ont été réalisées sur les mâles donneurs, avec résultats négatifs:

4.6.1. Tuberculosis / Tuberculose: a single or comparative tuberculin skin test / test d'intradermotuberculation simple ou comparative;

4.6.2. a blood sample for brucellosis using the competitive ELISA test / un prélèvement de sang pour la recherche de la brucellose par le test ELISA Compétitive;

4.6.3. Maedi-visna and caprine arthritis-encephalitis<sup>(2)</sup> / Maedi-visna et arthrite-encéphalite caprine: a blood sample for detection of Maedi-visna and caprine arthritis encephalitis<sup>(2)</sup> using an ELISA test / un prélèvement de sang pour la recherche du Maedi-visna et de l'arthrite-encéphalite caprine<sup>(2)</sup>, au moyen d'un test ELISA;

4.6.4. Border Disease / Maladie des frontières: a blood sample for the detection of border disease by an RT-PCR test / un prélèvement de sang pour la recherche de la maladie des frontières par l'épreuve RT-PCR;

\* 4.6.5. Ovine epididymitis<sup>(1)</sup> (for rams only) / \* Epididymite ovine<sup>(1)</sup> (uniquement pour les béliers): a blood sample for *Brucella ovis* by means of a CFT test / un prélèvement de sang pour la recherche de *Brucella ovis* au moyen d'un test de fixation du complément;

4.6.6. a blood sample for the detection of contagious agalactia by an ELISA test / un prélèvement de sang pour la recherche de l'agalaxie contagieuse par le test ELISA;

4.7 Blood samples have been taken in the isolation unit prior to entry into the semen collection centre for the purpose of carrying out the following health tests, with negative results, carried out at least 21 days after admission to the isolation area / des prélèvements de sang ont été effectués, dans l'unité d'isolement préalable

à l'entrée dans le centre de collecte de la semence, pour la réalisation des tests sanitaires suivants, avec résultats négatifs, pratiqués au moins 21 jours après leur admission dans l'unité d'isolement:

**4.7.1. a blood sample for brucellosis using the competitive ELISA test / un** prélèvement de sang pour la recherche de la brucellose par le test ELISA Compétitive;

**4.7.2. Maedi-visna and caprine arthritis-encephalitis / Maedi-visna et arthrite-encéphalite caprine: a blood sample for Maedi-visna and caprine arthritis encephalitis<sup>(2)</sup>, by means of an ELISA test / un** prélèvement de sang pour la recherche du Maedi-visna et de l'arthrite-encéphalite caprine<sup>(2)</sup>, au moyen d'un test ELISA;

**\* 4.7.3. Ovine epididymitis<sup>(1)</sup> (for rams only) / \* Epididymite ovine<sup>(1)</sup>** (uniquement pour les béliers): **a blood sample for *Brucella ovis* by means of a CFT test / un** prélèvement de sang pour la recherche de *Brucella ovis* au moyen d'un test de fixation de complément;

**4.8 In the United Kingdom, Bluetongue (BTV) is a notifiable disease, and the donor animals showed no clinical signs of BTV on the day of semen collection and / au** Royaume Uni/ La fièvre catarrhale ovine (FCO) est une maladie à déclaration obligatoire et les mâles donneurs ne présentaient aucun signe clinique de la FCO le jour de la collecte de la semence, ET:

**\* 4.8.1. The donor animals have stayed for at least 60 days prior to and during the semen collection period, in a country free of BTV in which no confirmed cases (absence of clinical signs or analytical evidence) have been officially reported in the last 2 years and a disease surveillance program is in place to effectively detect infection with BTV OR / \* les mâles donneurs ont séjourné au moins pendant les 60 jours ayant précédé le début des opérations de collecte de semence, ainsi que pendant le déroulement de celles-ci dans un pays indemne de FCO où aucun cas (signes cliniques ou preuves analytiques) n'a été déclaré officiellement au cours des deux dernières années et où un programme de surveillance de la maladie est appliqué et qui permet de détecter efficacement toute infection par le virus de la FCO OU;**

**\* 4.8.2. They were subjected to a serological test according to the WOAHP Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 28 and 60 days after the final collection for this consignment OR / \* Ont fait l'objet d'une épreuve sérologique, conformément au manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres de l'OMSA pour la recherche des anticorps dirigés contre le groupe de virus de la FCO, avec résultats négatifs, au moins tous les 60 jours pendant la période de collecte de la semence et entre 28 et 60 jours après la fin de la période de collecte de semence pour cette expédition OU;**

**\* 4.8.3. They were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the WOAHP Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals carried out on blood samples collected / \* Ont fait l'objet d'une identification de l'agent de la FCO conformément au manuel des tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres de l'OMSA, réalisée sur des prélèvements de sang effectués:**

**4.8.3.1. at commencement and final collection of the semen for this consignment, AND / au début et à la fin de la période de collecte de la semence pour cette expédition, ET**

**4.8.3.2. during the period of semen collection for this consignment / pendant la période de collecte de la semence pour cette expédition:**

**\* 4.8.3.2.1. at least every 7 days, in the case of a virus isolation test; OR / \* au moins tous les 7 jours s'il s'agit d'épreuves d'isolement du virus ou;**

\* 4.8.3.2.2. at least every 28 days, in the case of a polymerase chain reaction (PCR) test / \* au moins tous les 28 jours s'il s'agit d'épreuves PCR;

4.9 For the donor animals that are resident in the center, they are subjected at least once a year, with negative results, to the following sanitary investigations / pour les animaux résidents dans le centre, ils sont soumis au moins une fois par an, avec résultats négatifs, aux investigations sanitaires suivantes:

4.9.1. Bovine tuberculosis / Tuberculose bovine: a single or comparative tuberculin skin test / une intradermotuberculation simple ou comparative;

4.9.2. a blood sample for brucellosis using the competitive ELISA test / un prélèvement de sang pour la recherche de la brucellose par le test ELISA Compétitive;

4.9.3. Maedi-visna and caprine arthritis-encephalitis / Maedi-visna et arthrite-encéphalite caprine: a blood sample for detection of Maedi-visna and caprine arthritis-encephalitis<sup>(2)</sup> using an ELISA test / un prélèvement de sang pour la recherche du Maedi-visna et de l'arthrite-encéphalite caprine<sup>(2)</sup>, au moyen d'un test ELISA;

\* 4.9.4. Ovine epididymitis<sup>(1)</sup> (for rams only) / \* Epididymite ovine<sup>(1)</sup> (uniquement pour les béliers): a blood sample for detection of *Brucella ovis* using a CFT test / un prélèvement de sang pour la recherche de *Brucella ovis* par un test de fixation de complément;

\* 4.10 If a donor animal is positive to one of to the listed diseases in points 4.9.1), 4.9.2).4.9.3) and 4.9.4) / Si un animal donneur est positif à l'un des tests cités aux points 4.9.1), 4.9.2),4.9.3) et 4.9.4):

\* 4.10.1 a dose of each of the ejaculates of this animal, collected since the date of the last negative test result, is subjected, with negative result, to a diagnostic test for the detection of the responsible agent OR / \* une dose de chacun des éjaculats de cet animal, collectés depuis la date du dernier examen négatif, est soumise, avec résultat négatif, à une épreuve diagnostic pour la recherche de l'agent responsable OU

\* 4.10.2 each dose of ejaculate of this animal, collected since the date of the last negative examination, is eliminated / \* chaque dose d'éjaculat de cet animal, collecté depuis la date du dernier examen négatif, est éliminée.

5. The semen for export / semence à exporter:

5.1 Has been collected, treated, packaged and stored under the strictest sanitary conditions and in premises reserved for this purpose, in accordance with the recommendations of the WOAHP / a été collectée, traitée, conditionnée et stockée dans des conditions sanitaires les plus rigoureuses et dans des locaux réservés à cet effet, conformément aux recommandations de l'OMSA;

5.2 Does not contain either *Brucella ovis* or antibodies against brucella / ne contient ni *Brucella ovis*, ni anticorps brucelliques;

5.3 Each individual dose is clearly marked with the date of collection, the breed and identification of the donor animal, and the approval number of the semen collection centre / chaque dose individuelle est clairement identifiée avec la date de collecte, la race et l'identification de l'animal donneur ainsi que le numéro d'agrément du centre de collecte de la semence;

5.4 Has been stored and frozen for at least 28 days prior to export / A été stockée et congelée pendant au moins 28 jours avant son exportation;

5.5 Is stored and transported in a sealed container. The seal number is stated at paragraph IV(f) above / est stockée et transportée dans un conteneur scellé. Le numéro du scellé est indiqué au paragraphe IV(f) ci-dessus;

5.6 Antibiotics were added to the semen, after final dilution using semen extenders that do not contain pathogenic organisms, and does not contain ruminant origin

serum, in accordance with WOA recommendations and contains / Des antibiotiques ont été ajoutés au sperme, après dilution finale en utilisant des dilueurs ne contenant pas d'organismes pathogènes ni de sérum en provenance de ruminants, conformément aux recommandations de l'OMSA et contient;

\* 5.6.1. not less than 250 µg gentamycin, 50 µg tylosin, 150/300 µg lincomycin-spectinomycin OR / \* Pas moins de 250 µg de Gentamicine, 50 µg de Tylosine, 150-300 µg de Lincomycine-spectinomycine OU;

\* 5.6.2. penicillin (500 IU), streptomycin (500 µg), lincomycin-spectinomycin (150/300 µg) OR / \* Pénicilline (500 UI), Streptomycine (500 µg), Lincomycine-streptomycine (150-300µg) OU;

\* 5.6.3. Any other combination of antibiotics with the equivalent effect to the above / \* Toute autre combinaison d'antibiotiques ayant un effet équivalent à ceux cités ci-dessus:

Indicate names and doses of used antibiotics / indiquer les noms et les doses des antibiotiques utilisés:

\* Delete as appropriate / biffer la mention inutile

Official Stamp/ cachet officiel:

Signed/Signé:.....RCVS

(Royal College of Veterinary Surgeons)  
Official Veterinarian/vétérinaire officiel

.....  
Name in block letters/nom en lettres majuscules

Date/date .....

Address / adresse.....

**Notes:**

(1) Applies only to sheep semen donors / S'applique uniquement aux donneurs de semence ovins

(2) Applies only to caprine semen donors / S'applique uniquement aux donneurs de semence caprins